

## TELJESÍTMÉNY NYILATKOZAT

### DECLARATION OF PERFORMANCE

**1. A terméktípus egyedi azonosító kódja** (Unique identification code of the product-type)

PE100 alapanyagú, SDR17, PN10 bar-os névleges nyomású, elektrofúziós-, tompa- és tokos hegesztésű csőidomok, csövek és szerelvények a vízellátás területén MSZ EN 12201 szerinti kivitelben.

Electrofusion, butt-fusion, and socket-fusion pipes, fittings and armatures for water distribution in PE100 material, SDR17, PN10 pressure rating, in accordance with MSZ EN 12201.

**2. Felhasználás célja(i)** (Intended use/es)

PE nyomócsövek, idomok és szerelvények általános célú és emberifogyasztásra szánt víz (ivóvíz) szállítására.

A termékek rendeltetési célja a föld alatti, vagy föld feletti, túlnyomásos vízvezeték rendszerek építése a DN/OD 16-1200 mm-es mérettartományban, PN10 bar névleges üzemi nyomással.

Conveyance of water in pressured PE pipes, fittings and armatures for general purposes and for human consumption.

Intended use is construction of pressure pipelines, buried or above ground, for water, in the DN/OD 16-1200 mm dimension range, PN10 bar operating pressure.

**3. Gyártó** (Manufacturer)

AGRU Kunststofftechnik GmbH  
Ing. -Pesendorfer-Str. 31  
A-4540 Bad Hall  
Ausztria

**4. A meghatalmazott képviselő** (Authorised representative)

AURO - Budapest Kft.  
2040 Budaörs, Gyár u. 2.

**5. A teljesítmény állandóságának értékelési rendszere** (system/s of AVCP)

Az Európai Bizottság (1999/147218K) határozata, illetve a 305/2011/EU rendelet alapján:

**4-es rendszer**

According to the Commission Decision 472/1999 EC and the Regulation No. 305/2011 of the EU:

**System 4**

**6. Nemzeti szabvány** (National standard)

**MSZE 9981**

## 7. A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek) (Declared performance/s)

Lényeges terméktulajdonság Relevant product characteristics	Teljesítmény Performance	Vizsgálati előírás Test specifications	Műszaki előírás Technical specifications
Tűzben való viselkedés (csak föld feletti felhasználáskor, és ha jogszabály előírja) Fire resistance	NPD		
Belső nyomásállóság Internal pressure tightness	PN 10 bar	MSZ EN ISO 1167-1 MSZ EN ISO 1167-2	MSZE 9981
Méreték és mérettűrések Dimensions and tolerances	Megfelel az MSZ EN 12201-2+A1-nek Complies with MSZ EN 12201-2+A1	MSZ EN ISO 3126	
Víztömörség Watertightness	PN 10 bar üzemi nyomáson: Víztömör Operating pressure PN10: Watertight	MSZ EN ISO 1167-1 MSZ EN ISO 1167-2	
Belső nyomásállóság tartóssága (OIT) Determination of oxidation induction time	≥ 20 perc ≥ 20 min.	MSZ EN ISO 11357-6	
A csatlakozások tartóssága tompaheszesztés esetén Durability of joints in case of butt welding	PN 10 bar üzemi nyomáson: Tartós Operating pressure PN10: Durable	MSZ EN ISO 1167-1 MSZ EN ISO 1167-2	
A csatlakozások tartóssága elektrofúziós hegesztés esetén Durability of joints in case of electrofusion welding	PN 10 bar üzemi nyomáson: Tartós Operating pressure PN10: Durable	ISO 13954 vagy ISO 13955, vagy ISO 21751	
A csatlakozások tartóssága tokos hegesztés esetén Durability of joints in case of socket welding	PN 10 bar üzemi nyomáson: Tartós Operating pressure PN10: Durable	ISO 13956 vagy ISO 21751	
Veszélyes anyagok kibocsátása Emission of hazardous substances	NPD		
Higiéniai tulajdonságok Hygienic properties	Megfelel a 201/12001. (X. 25.) Kormányrendelet előírásainak Complies with 201/12001. (X. 25.) Government Regulation		ÁNTSZ OTH engedély száma: <b>KEF-6959-3/2016</b> ÁNTSZ OTH permission number: <b>KEF-6959-3/2016</b>

**8. Megfelelő műszaki dokumentáció és/vagy egyedi műszaki dokumentáció**

(Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation):

KEF-6959-3/2016. jelzetű ÁNTSZ OTH engedély az emberi fogyasztásra szánt vízzel érintkező alkalmazás esetére.

ÁNTSZ permission: KEF-6959-3/2016. for applications in contact with drinking water in accordance to the 201/2001 (X.25.) Government Regulation.

**Az 1. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 7. pontban feltüntetett teljesítménynek.**

The performance of the product identified in clause 1 is in conformity with the set of performances declared in clause 7.



**agru**  
Kunststofftechnik GmbH  
AUSTRIA, 4540 Bad Hall  
Ind.-Pesendorfer-Straße 31  
Telefon +43(0)7258/790-0  
Telefax +43(0)7258/790-3852  
e-mail: anwt@agru.at

Budaörs, 2018.03.19.



**AURO Budapest**  
Armatura és Csapok Kft.  
2040 Budaörs, Győr u. 2.  
Telefon: 06-23-503 920

**Deszpot György**  
ügyvezető